

Contents



Acknowledgements	<i>vii</i>
Contributors to this Volume	<i>ix</i>
Note on Procedures	<i>xii</i>
Introduction:	
Interpreting Shakespeare in Ireland JANET CLARE AND STEPHEN O'NEILL	<i>1</i>
1 Shakespeare and the Politics of the Irish Revival PHILIP EDWARDS	<i>24</i>
2 The 'Wild' and the 'Useful': Shakespeare, Dowden and Some Yeatsian Antinomies BRIAN COSGROVE	<i>40</i>
3 'Bhios ag Stratford ar an abhainn': Shakespeare, Douglas Hyde, 1916 ANDREW MURPHY	<i>51</i>
4 Shakespeare as Gaeilge TADHG Ó DÚSHLÁINE	<i>64</i>
5 'Hamlet Among the Celts': Shakespeare and Irish Ireland MATTHEW CREASY	<i>79</i>
6 Shakespeare and Company: Hamlet in Kildare Street DECLAN KIBERD	<i>95</i>
7 George Bernard Shaw and the Politics of Bardolatry CARY DI PIETRO	<i>106</i>
8 William Shakespeare, Oscar Wilde and the Art of Appeal NOREEN DOODY	<i>123</i>
9 'Lips that Shakespeare taught to speak': Wilde, Shakespeare, and the Question of Influence RICHARD MEEK	<i>136</i>

10	'Like Shakespeare,' she added . . . 'or isn't it': Shakespearean Echoes in Elizabeth Bowen's Portrait of Ireland	153
	HEATHER INGMAN	
11	'Nothing will come of nothing': Zero-Sum Games in Shakespeare's <i>King Lear</i> and Beckett's <i>Endgame</i>	166
	DAVID WHEATLEY	
12	Playing Together: William Shakespeare and Frank McGuinness	179
	HELEN HEUSNER LOJEK	
	<i>Index</i>	195